

МАТЕРИАЛЫ К ЛЕКЦИЯМ (ОТ РЕДАКТОРА ПУБЛИКАЦИИ)

Публикуемый текст представляет собой подготовительные материалы к лекциям о Прусте, которые были прочитаны Мерабом Константиновичем Мамардашвили в 1984–1985 годах. Готовя материалы к изданию, мы видели свою задачу в том, чтобы представить их читателю в наиболее аутентичном виде. Степень редакторского вмешательства в материал сведена к минимуму. Мы не комментируем и не интерпретируем текст Мамардашвили, а лишь демонстрируем его, пытаясь расшифровать исходный «палимпсест» авторского текста и комментариев. Сохранена исходная структура текста, архивный материал публикуется без купюр, авторские заметки на полях, приводимые цитаты и сокращения оставлены в тексте без изменений.

Внимательный читатель наверняка отметит несоответствие количества прочитанных лекций количеству, указанному в подготовительных материалах. В рамках курса действительно было прочитано 36 лекций, но примерно с середины курса продолжительность лекций увеличилась вдвое, — таким образом, материал, рассчитанный примерно на 40 занятий, «уложился» в 36.

Нумерация страниц в исходном архивном документе проставлена автором. Однако обращаем внимание читателя на то, что после фрагмента «К лекциям 39–40» архивного документа нумерация страниц сбивается, далее отсчет начинается с первой страницы — это означает, что следующие за указанным фрагментом записи чаще всего не имеют привязки к какой-либо конкретной лекции.

Записи Мамардашвили на полях перенесены нами в постраничные сноски, но отнесение записей к тому или иному слову / высказыванию с помощью сноски достаточно условно. Постраничные сноски, сделанные Мерабом Константиновичем в исходном документе, вынесены в концевые сноски. В основном тексте ссылки на них оформлены в виде заключенных в скобки цифр: (1), (2) и т. д. Некоторые авторские рисунки на полях рукописи отсканированы и размещены в соответствующих местах публикуемого текста.

Знак « \Rightarrow » в исходном архивном документе используется Мамардашвили как тире, дефис или знак равенства. Мы не заменяли этот знак дефисами и тире в тех случаях, когда его значение осталось не до конца проясненным.

Для обозначения неразборчивых, не поддающихся расшифровке фрагментов (а также редакторских предположений относитель-

но этих фрагментов), мы использовали угловые скобки («<...>»). Используемые в тексте квадратные скобки («[...]») — авторские. Редакторские вставки отмечены фигурными скобками («{...}»).

Отбивка абзацев в публикуемом тексте соответствует разрывам страниц или соответствующей отбивке абзацев в архивном документе.

В исходном тексте подготовительных материалов можно встретить множество иностранных терминов, записанных в русской транскрипции. В публикуемом материале иностранные термины приведены на языке оригинала. Все эти термины, а также цитаты из иноязычных текстов выделены курсивом. Помимо этого курсивом отмечено авторское выделение слов и словосочетаний в исходном архивном материале; выделение текста внутри цитат на иностранном языке отмечено в публикации полужирным шрифтом.

Мамардашвили приводит прямые цитаты из романа Пруста или отсылает к определенным сюжетам романа, указывая в скобках том и страницу французского издания «В поисках утраченного времени». Приводя цитаты из каких-либо других иноязычных текстов (Арто, Фолкнер и т.д.), Мамардашвили в большинстве случаев также указывает в скобках издание и номер страницы.

Сокращения, используемые в тексте, оставлены без изменений. Аббревиатуры, образованные по первым буквам заглавий книг, к которым отсылает автор, также оставлены в авторском написании: к примеру, «Театр и его двойник» = «Т. и Д.»; «Против Сент-Бева» = «С-Б» или «*C.S.B.*».

Для того чтобы читатель мог ознакомиться со структурой и фактурой оригинального текста, в настоящем издании несколько страниц из архивного документа воспроизведены в исходном виде.

Мы выражаем благодарность Александре Володиной за титанический труд по расшифровке авторского текста и структурированию материала.

Олег Линецкий